

Клуб «КО»



БИБЛИОФИЛ

ПЕТР Минович Матко — инженер-энергетик, главный специалист технического отдела Всесоюзного института «Энергосетьпроект» вот уже более полувека собирает книги и материалы об авторе всемирно известного романа «Похождения бравого солдата Швейка во время мировой войны», выдающемся чешском писателе, коммунисте — интернационалисте Ярославе Гашеке. На проходившей недавно в Центральном Доме литераторов имени А. А. Фадеева встрече советских и чехословацких писателей и литературоведов, посвященной 100-летию со дня рождения Ярослава Гашека, П. Матко выступил с сообщением «Образ Швейка во фронтовой печати в годы Великой Отечественной войны» и организовал выставку на основе своего собрания.

МНЕ БЫЛО восемнадцать, — рассказывает Петр Минович, — когда я впервые встретился с книгой малого формата (это было издание 1930 года дешевой библиотеки Госиздата), на обложке которой значилось имя неизвестного тогда мне автора — Ярослава Гашека и название его романа «Похождения бравого солдата Швейка во время мировой войны». Осуществил перевод с чешского в 1929 году Петр Григорьевич Богатырев (вряд ли тогда могло мне прийти в голову, что пройдет 30 лет, и я познакомлюсь с этим замеча-

тельным человеком, в 1962 году, когда в Москве было образовано Общество друзей Ярослава Гашека, председателем был избран П. Г. Богатырев, а одним из его заместителей стал я.

В рецензии, опубликованной в газете «Известия» 21 февраля 1930 года, на постановку «Швейка» в Реалистическом театре (Москва) было приведено выражение, которое через 53 года при подготовке выставки, посвя-

Наибольшее пополнение собрания произошло после первых публикаций о моем увлечении в 1959 году (у нас — в «Литературной газете», в Чехословакии — в журнале «Кветы»). В статье, опубликованной в журнале «Кве-

ИЗ СОБРАНИЯ БИБЛИОФИЛА ПЕТРА МАТКО

БРАВЫЙ СОЛДАТ И ЕГО ПОХОЖДЕНИЯ

Предисловие к первой части романа написал В. А. Антонов-Овсеенко, оно заканчивалось словами: «Пожелаем же «Швейку» самого широкого распространения».

Пожелание это сбылось: произведения Я. Гашека издавались в нашей стране 130 раз тиражом более 10 миллионов экземпляров на 18 языках народов СССР и мира, только за последние пять лет тираж «Швейка» на русском языке составил 2,4 миллиона экземпляров. Книга о похождениях бравого солдата — одна из наиболее читаемых не только в нашей стране, но и во всем мире.

Стал я следить за газетами и по возможности собирать отзывы о театральных постановках и эстрадных представлениях с участием бравого солдата.

ценной 100-летию со дня рождения Я. Гашека, я вынес в ее заглавие: «Гашек дал Швейку жизнь, а Швейк Гашеку бессмертие».

Когда началась Великая Отечественная война, Швейк был «мобилизован» фронтовыми журналистами и писателями. О новых похождениях бравого солдата рассказывали на страницах наших флотских, армейских и фронтовых газет журналисты А. В. Баковиков (газета «Красный черноморец», Севастополь, 1941 г.), Л. М. Кацнельсон (армейская газета «Боевой натиск» Юго-Западного фронта, 1941 — 1943 гг.), писатели Л. И. Раковский (газета «На защиту Ленинграда», 1941 г.), М. Р. Слободской, работавший над повестью — памфлетом «Новые похождения бравого солдата Швейка», которая печаталась по главам в газете Западного фронта «Красноармейская правда» с 1941 по 1944 год), а начиная с конца сентября 1942 года многими фронтовыми, окружными и армейскими газетами (Пресс-бюро Отдела печати Управления агитации и пропаганды Главного политического управления Красной Армии направляло текст повести по главам в редакции этих газет). Выходила повесть М. Р. Слободского в годы войны и отдельными изданиями (две части, содержащие 40 глав).

В разгар войны, в 1943 году, был выпущен фильм «Новые похождения бравого солдата Швейка», главную роль в нем исполнил народный артист СССР, известный библиофил В. М. Тенин.

ты», — «Вторжение бравого солдата Швейка в жизнь Петра Матко» автор В. Манион поместил мой домашний адрес. А вскоре ко мне буквально поток корреспонденции хлынул от многих читателей Гашека и его Швейка — в нашей стране, в Чехословакии, Болгарии, Польше, ГДР...

Обилие материалов требовало разработки системы их хранения и учета. Вырезки из периодической печати, фотографии, фотокопии, рисунки и другие материалы наклеиваются на чистые листы и переплетаются в виде сборников (конволюты). Материалы помещаются в разделы: «Пребывание Я. Гашека в России», «Рассказы и фельетоны Гашека» и т. д.

В настоящее время в Московском музее Я. Гашека (так назвали собрание чехословацкие газеты в 1960 году) имеется большинство изданий «Швейка», вышедших в нашей стране с 1926-го по 1982 год, полное собрание сочинений Я. Гашека на чешском языке (18 томов), 50 книг на различных языках о его жизни и творчестве, 110 сборников периодической печати, рисунков, фото и других документов. Плотно прижавшись друг к другу, в шкафу стоят 85 фигурок Швейка, полученных из ЧССР и из различных городов нашей страны.

Начиная с 1959 года в Чехословакии ежегодно проводятся фестивали юмора и сатиры, посвященные Я. Гашеку, — «Гашековская Липнице» — плакаты, программы, афиши, карикатуры и другие материалы вот уже

24 фестивалей также находятся в моем домашнем музее.

Большой раздел занимает прикладное искусство. Швейк изображен на посуде (тарелки, бокалы, стопки), на курительных трубках, на пивных кружках, хозяйственных сумках и салфетках и многих других предметах.

В Центральном Доме литераторов в экспозиции, посвященной 100-летию со дня рождения Я. Гашека, на 54 планшетах (размером 60 × 80 см) было показано более 1000 экспонатов (фото, рисунки, книжные знаки, документы и т. д.), что составляет примерно пятую часть всего собранного мною.



Было выпущено в свет несколько подражаний Я. Гашеку. Обложка первой такой книги Карела Ванека «Приключения бравого солдата Швейка» (пятая часть, Ленинград, «Прибой», 1928. Перевод А. и Г. Зуннау. Тираж 7 тыс. экз. За этой книгой П. Матко «охотился» больше 30 лет.

Одно из первых массовых советских изданий «Похождения бравого солдата Швейка» Ярослава Гашека, «Роман-газета» Госиздат РСФСР, «Московский рабочий», 1930. Часть 1-я. Перевод М. Скачкова. Тираж 250 тыс. экз.



КАРЕЛ ВАНЕК
ПЯТАЯ ЧАСТЬ
ПРИКЛЮЧЕНИЯ
БРАВОВОГО СОЛДАТА
ШВЕЙКА

КНИЖНОЕ ОБОЗРЕНИЕ

г. Москва

129 АПР 1983